

## CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 1er avril 1915.

Son Honneur le Maire occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubéau, Therrien, Denis, Chartrand, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, et MM. Ainey et Hébert, Commissaires.

Du consentement unanime du Conseil, les matières suivantes de routine sont expédiées.

## REQUETES.

1.—De la "Parks & Playgrounds Association, protestant contre la circulation des automobiles dans le Parc Mont-Royal.

2.—Du "Montreal Women's Club", re automobiles dans le Parc Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BOYD, il est

Résolu: Que lesdits documents soient déposés sur le bureau pour être pris en délibération avec le 23ème ordre du jour.

3.—De M. le Commissaire Hébert, soumettant un télégramme du Secrétaire de la Commission des Chemins de Fer, re prochaine séance de ladite Commission, à Montréal.

Déposée aux archives.

## RAPPORTS.

4.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de constituer en corporation le Club Pellico.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. BASTIEN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

5.—Du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter des crédits supplémentaires pour la construction d'égouts dans les quartiers Bordeaux et Rosemont.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. MENARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

6.—De la Commission Spéciale, re site pour l'établissement d'un marché dans le nord de la Ville.

Délibération remise à la demande de M. l'échevin Pauzé.

7.—De la Commission Spéciale, recommandant d'approuver le rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter \$1,352,363.30 pour travaux permanents.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'éch. O'CONNELL, il est

Résolu: Que les rapports de la Commission Spéciale et du Bureau des Commissaires soient reçus et adoptés.

8.—Avec la permission du Conseil, M. l'échevin Houlé retire son objection à la prise en délibération d'un rapport du Bureau des Commissaires, à l'effet de voter un crédit supplémentaire de \$223, en rapport avec l'achat d'une propriété, rue de Montigny, de Madame E. Prévost.

Sur proposition de M. l'éch. L. A. LAPOINTE, appuyée par M. l'écr. GIROUX, il est

Résolu: Que le rapport ci-dessus mentionné soit reçu et adopté.

## CITY COUNCIL

Report of special meeting held on the 1st April 1915.

His Worship the Mayor, Mr. M. Martin, in the Chair.

Present: Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, O'Connell, Létourneau, Boyd, Bastien, Turcot, Macdonald, Giroux, Blumenthal, Houlé, Ménard, Rubenstein, Vandelac, Weldon, Loranger, Hushion, Dubéau, Therrien, Denis, Chartrand, Elie, Rochon, Barbeau, Dubois, Pauzé, Lavergne, and Messrs. Ainey and Hébert, Commissioners.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

## PETITIONS.

1.—From Parks and Playgrounds Association, protesting against automobiles in Mount Royal Park.

2.—From Montreal Women's Club, re automobiles on Mount Royal Park.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BOYD, it was

Resolved: That said documents be laid on the table to be considered with the 23rd order of the day.

3.—Commissioner Hébert submitted to Council a telegram from the Secretary of the Board of Railway Commissioners re next sitting of said Board in Montreal, which was filed of record.

## REPORTS.

4.—From Board of Commissioners, to incorporate the Pellico Club.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. BASTIEN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

5.—From Board of Commissioners, to vote supplementary appropriations for the construction of sewers in Bordeaux and Rosemont Wards.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. MENARD, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

6.—From Special Committee re site for market in the northern part of the City.

Consideration deferred at the request of Ald. Pauzé.

7.—From Special Committee, recommending to approve report of Board of Commissioners to vote \$1,352,363.30 for permanent pavements.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. O'CONNELL, it was

Resolved: That the reports of the Special Committee and Board of Commissioners be received and adopted.

8.—With the permission of the Council, Ald. Houlé withdrew his objection to the consideration of a report of the Board of Commissioners to vote a supplementary appropriation of \$223 in connection with the purchase of a property on de Montigny street from Mrs. E. Provost.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That the above mentioned report be received and adopted.